

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1948-1949.

Projet de loi concernant le logement des travailleurs dans les entreprises et exploitations industrielles, agricoles ou commerciales.

PROJET TRANSMIS
PAR LA
CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

Le Gouvernement est autorisé à prescrire les mesures propres à assurer la sécurité, l'hygiène et la décence du logement des travailleurs ouvriers, employés et apprentis, situé dans les entreprises et exploitations industrielles, agricoles ou commerciales ou dépendant de ces entreprises ou exploitations, ou dans des maisons de logement et dans les maisons particulières d'habitation servant en ordre principal au logement de travailleurs.

Par entreprises agricoles, il y a lieu d'entendre les entreprises agricoles proprement dites, les entreprises d'élevage, les entreprises horticoles et les entreprises forestières.

Sont exceptées en tant qu'entreprises ou exploitations visées à l'alinéa précédent celles où le patron ne travaille qu'avec des membres de sa famille habitant chez lui ou avec des domestiques ou gens de maison.

ART. 2.

En aucun cas il ne peut être débité ou offert de boissons alcooliques dans les locaux du logement défini à l'article premier. Ceux-ci seront accessibles au même titre que les débits de boisson aux agents du pouvoir chargés d'appliquer la loi sur la vente au détail des boissons alcooliques du 29 août 1919.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

- 678 (Session de 1947-1948) : Projet de loi;
- 311 (Session de 1948-1949) : Amendements;
- 388 (Session de 1948-1949) : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

12 mai 1949.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1948-1949.

Wetsontwerp betreffende de huisvesting van de arbeiders in nijverheids-, landbouw en handelsondernemingen en exploitaties.

ONTWERP OVERGEMAAKT
DOOR DE KAMER DER
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

De Regering wordt er toe gemachtigd de gepaste maatregelen voor te schrijven om de veiligheid, de hygiëne en de fatsoenlijkheid van de huisvesting der arbeiders : werklieden, bedienden en leerjongens, te verzekeren, welke zich in de nijverheids-, landbouw- of handelsondernemingen en -exploitaties bevindt of van deze ondernemingen en exploitaties afhangt, of in de logementhuizen of in de particuliere woonhuizen die hoofdzakelijk dienen tot huisvesting van arbeiders.

Onder landbouwondernemingen dienen verstaan de eigenlijke landbouwondernemingen, de fokondernemingen, de tuinbouwondernemingen en de bosbouwondernemingen.

Worden als in de vorige alinea beoogde ondernemingen of exploitaties uitgezonderd, deze waarin de werkgever slechts met leden van zijn familie die bij hem inwonen of met knechten of huispersoneel werkt.

ART. 2.

In de lokalen van de bij vorig artikel bepaalde woningen mogen in geen geval sterke dranken gesleten of aangeboden worden. Evenzeer als de dranksluiterijen, zijn zij toegankelijk voor de overheidsbeambten die belast zijn met de toepassing van de wet van 29 Augustus 1919 op de verkoop in 't klein van alcoholhoudende dranken.

Zie :

Gedr. Stuk. van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

- 678 (Zitting 1947-1948) : Wetsontwerp;
- 311 (Zitting 1948-1949) : Amendementen;
- 388 (Zitting 1948-1949) : Verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers:

12 Mei 1949.

La tenue des logements pour travailleurs définis à l'article premier doit être conforme aux dispositions de la loi du 28 août 1948 supprimant la réglementation de la prostitution.

ART. 3.

Sauf en ce qui concerne les entreprises qui, indépendamment de la présente loi, sont soumises à un régime d'autorisation ou de déclaration préalable, le Gouvernement ne peut exercer les pouvoirs déterminés à l'article 1^{er} de la présente loi que par voie d'arrêtés généraux et après avoir pris l'avis de l'un ou de plusieurs des collèges ci-après, suivant le cas :

- 1^{er} du Conseil Supérieur d'Hygiène publique;
- 2^o du Conseil Supérieur d'Hygiène des Mines;
- 3^o du Conseil Supérieur de Sécurité et d'Hygiène du Travail;
- 4^o de la Commission Paritaire Nationale des Entreprises Agricoles;
- 5^o de la Commission Paritaire Nationale des Entreprises Horticoles;
- 6^o de la Commission Paritaire Nationale des Entreprises Forestières;
- 7^o du Conseil National du Travail.

Ce ou ces collèges transmettront leur avis dans les deux mois de la demande qui leur en sera faite, à défaut de quoi il sera passé outre.

ART. 4.

Les délégués du Gouvernement chargés de l'application de la présente loi, sont choisis parmi les fonctionnaires des divers départements intéressés et sont désignés par arrêté royal.

Ces délégués du Gouvernement pour la surveillance de l'exécution de la présente loi ont la libre entrée dans les logements visés à l'article premier ci-dessus, ainsi que les membres délégués du Conseil d'entreprise de l'usine et ceux du Conseil de sécurité d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail.

ART. 5.

La constatation et la répression des infractions aux prescriptions de la présente loi auront lieu conformément à la loi du 5 mai 1888 relative à l'inspection des établissements dangereux, insalubres ou incommodes.

Les autorités désignées par arrêté royal pourront en outre procéder à la fermeture ou à l'évacuation du logement défini à l'article premier lorsque la tenue de celui-ci est en contravention avec les termes des arrêtés pris en application de la présente loi.

Het verschaffen van huisvesting voor de in het eerste artikel bepaalde arbeiders moet beantwoorden aan de bepalingen van de wet van 28 Augustus 1948, houdende afschaffing van de reglementering van de prostitutie.

ART. 3.

Behalve voor de ondernemingen die, afgezien van deze wet, aan een regime van machtiging of van voorafgaande aangifte onderworpen zijn, kan de Regering de bij artikel 1 van deze wet bepaalde volmachten slechts uitoefenen door middel van algemene besluiten en na het advies van een of meer van de volgende colleges, naar het geval, ingewonnen te hebben :

- 1^o de Hoge Raad voor Volksgezondheid;
- 2^o de Hoge Raad voor Hygiëne in de Mijnen;
- 3^o de Hogere Raad voor Veiligheid en Gezondheid van de Arbeid;
- 4^o het Nationaal Paritair Comité voor de Landbouwnondernemingen;
- 5^o het Nationaal Paritair Comité voor de Tuinbouwondernemingen;
- 6^o het Nationaal Paritair Comité voor de Bosbouwondernemingen;
- 7^o de Nationale Raad van de Arbeid.

Dit of deze colleges zullen binnen de twee maanden na de aanvraag welke er voor zal gedaan worden hun advies overmaken. Bij ontstentenis er van zal men verder gaan.

ART. 4.

De met de toepassing van deze wet belaste afgevaardigden van de Regering worden benoemd onder de ambtenaren der verschillende betrokken departementen en bij koninklijk besluit aangewezen.

Die afgevaardigden van de Regering voor het toezicht op de uitvoering van deze wet, alsmede de afgevaardigde leden van de Ondernemingsraad van de fabriek en deze van de Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werklokalen, hebben vrije toegang tot de in het eerste artikel hierboven bedoelde huisvestingen.

ART. 5.

De vaststelling en de beteugeling van de overtredingen van de voorschriften van deze wet geschieden overeenkomstig de wet van 5 Mei 1888 op het toezicht op de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke ondernemingen.

Bovendien kunnen de bij koninklijk besluit aangewezen autoriteiten overgaan tot het sluiten of het ont-ruimen van de in het eerste artikel bepaalde huisvesting, wanneer de toestand er van in strijd is met de bewoordingen van de bij toepassing van deze wet genomen besluiten.

ART. 6.

La loi du 30 avril 1909 concernant le logement des ouvriers employés dans les briqueteries et sur les chantiers pourra être abrogée par arrêté royal après la mise en vigueur des règlements pris en application de la présente loi.

Bruxelles, le 12 mai 1949.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

ART. 6.

De wet van 30 April 1909 nopens de huisvesting van de werklieden die op de steenbakkerijen en werken werkzaam zijn, kan, na het in werking treden van de bij toepassing van deze wet genomen reglementen, bij koninklijk besluit worden ingetrokken.

Brussel, 12 Mei 1949.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

F. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

M. PHILIPPART.